



# Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej

ONS-HK.9020.4.1.2026  
Biała Podlaska, 2026-01-21

**Zespół Szkół Ogólnokształcących im. J. I. Kraszewskiego**  
**ul. Kraszewskiego 1**  
**21-500 Biała Podlaska**

Na podstawie art. 4 ust.1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r. poz. 416) oraz § 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230) Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej przedstawia:

**ZBIORCZĄ ROCZNĄ OCENĘ JAKOŚCI WODY Nr 1/26**  
**pływalni Zespołu Szkół Ogólnokształcących, ul. Kraszewskiego 1, 21-500 Biała Podlaska**  
**za okres od stycznia do grudnia 2025 r.**

Przedmiotową ocenę opracowano na podstawie analizy:

- parametrów jakości wody na pływalni ocenionych na podstawie wymagań, o których mowa w § 3 ust. 1,
- wyników badań wody na pływalni wykonanych przez zarządzającego pływalnią,
- zakresu i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych analiz,
- wyników badań wody na pływalni wykonanych przez właściwego państwowego inspektora sanitarnego w roku kalendarzowym, którego dotyczy ocena.

Pływalnia zasilana jest z wody pochodzącej z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Biała Podlaska, zarządzanego przez Bialskie Wodociągi i Kanalizacja „WOD-KAN” Sp. z o.o.

Jakość wody z przedmiotowego urządzenia spełnia wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

Pływalnia jest wyposażona w nieckę sportową oraz 18 natrysków równo rozdzielonych na część damską oraz męską, z których dokonywano oceny jakości wody zgodnie z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach.

Obiekt nie posiada niecek przeznaczonych do nauki pływania dla niemowląt i dzieci do lat 3.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej zatwierdził harmonogram pobrania próbek wody przedstawiony przez zarządzającego pływalnią tj. od stycznia do grudnia 2025 r.

Zarządzający pływalnią przeprowadzał bieżące obserwacje wody, prowadził nadzór pracy urządzeń oraz rejestrował wyniki pomiarów jakości wody na pływalni. Wyniki i spostrzeżenia były udokumentowane, co zostało ocenione w trakcie kontroli sanitarnej obiektu w 2025 r.

Badania laboratoryjne obejmowały następujące parametry: Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48 h, Legionella sp., mętność, chloroform, Σ THM, azotany, utlenialność, potencjał redox, chlor wolny, chlor związany oraz pH.



**CHRONIMY ZDROWIE  
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białej Podlaskiej  
ul. Warszawska 18 | 21-500 Biała Podlaska  
+ 48 83 414 41 00  
adres e-mail: [psse.bialapodlaska@sanepid.gov.pl](mailto:psse.bialapodlaska@sanepid.gov.pl)  
adres e-Doręczeń: AE:PL-12068-26587-DFTSF-21

Zakres i częstotliwość prowadzonych badań oraz zastosowane metodyki referencyjne analiz były zgodne z wymaganiami rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach.

Badania laboratoryjne jakości wody w ramach kontroli wewnętrznej przeprowadzano w laboratorium GBA POLSKA Sp. z o.o., ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo - posiadającym akredytację Polskiego Centrum Akredytacji nr AB 1095.

W ramach nadzoru badania wykonano w Oddziale Laboratoryjnym Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Białej Podlaskiej (akredytacja nr AB 487).

Tab. 1 Zestawienie badań laboratoryjnych wykonywanych w ramach kontroli wewnętrznej przez zarządzającego pływalnią.

Data pobrania	Miejsce pobrania próbek	Zakwestionowane parametry
02.01.2025 r.	woda wprowadzana do niecki z systemu cyrkulacji	-
02.01.2025 r.	Niecka część płytka	-
02.01.2025 r.	Niecka część głęboka	-
14.01.2025 r.	Niecka część płytka	-
14.01.2025 r.	Niecka część głęboka	-
06.02.2025 r.	woda wprowadzana do niecki z systemu cyrkulacji	-
06.02.2025 r.	Niecka część płytka	-
06.02.2025 r.	Niecka część głęboka	-
06.02.2025 r.	Natryski - węzeł damski	Legionella sp.
06.02.2025 r.	Natryski - węzeł męski	Legionella sp.
18.02.2025 r.	Niecka część płytka	-
18.02.2025 r.	Niecka część głęboka	-
05.03.2025 r.	woda wprowadzana do niecki z systemu cyrkulacji	-
05.03.2025 r.	Niecka część płytka	-
05.03.2025 r.	Niecka część głęboka	-
18.03.2025 r.	Niecka część płytka	-
18.03.2025 r.	Niecka część głęboka	-
18.03.2025 r.	Natryski - węzeł damski	Legionella sp.
18.03.2025 r.	Natryski - węzeł męski	-
03.04.2025 r.	woda wprowadzana do niecki z systemu cyrkulacji	-
03.04.2025 r.	Niecka część płytka	-
03.04.2025 r.	Niecka część głęboka	-

15.04.2025 r.	Niecka część płytka	-
15.04.2025 r.	Niecka część głęboka	-
15.04.2025 r.	Natryski - węzeł damski	Legionella sp.
15.04.2025 r.	Natryski - węzeł męski	Legionella sp.
08.05.2025 r.	woda wprowadzana do niecki z systemu cyrkulacji	chloroform
08.05.2025 r.	Niecka część płytka	chloroform
08.05.2025 r.	Niecka część głęboka	chloroform
15.05.2025 r.	Niecka część płytka	-
15.05.2025 r.	Niecka część głęboka	-
20.05.2025 r.	Natryski - węzeł damski	-
20.05.2025 r.	Natryski - węzeł męski	-
10.06.2025 r.	woda wprowadzana do niecki z systemu cyrkulacji	-
10.06.2025 r.	Niecka część płytka	-
10.06.2025 r.	Niecka część głęboka	-
10.06.2025 r.	woda wprowadzana do niecki z systemu cyrkulacji	chloroform
10.06.2025 r.	Niecka część płytka	chloroform
10.06.2025 r.	Niecka część głęboka	chloroform
24.06.2025 r.	Niecka część płytka	-
24.06.2025 r.	Niecka część głęboka	-
28.08.2025 r.	woda wprowadzana do niecki z systemu cyrkulacji	-
28.08.2025 r.	Niecka część płytka	-
28.08.2025 r.	Niecka część głęboka	-
11.09.2025 r.	woda wprowadzana do niecki z systemu cyrkulacji	-
11.09.2025 r.	Niecka część płytka	-
11.09.2025 r.	Niecka część głęboka	-
26.09.2025 r.	woda wprowadzana do niecki z systemu cyrkulacji	-
26.09.2025 r.	Niecka część płytka	-
26.09.2025 r.	Niecka część głęboka	-
02.10.2025 r.	woda wprowadzana do niecki z systemu cyrkulacji	-
02.10.2025 r.	Niecka część płytka	-
02.10.2025 r.	Niecka część głęboka	-

14.10.2025 r.	Niecka część płytka	-
14.10.2025 r.	Niecka część głęboka	-
06.11.2025 r.	woda wprowadzana do niecki z systemu cyrkulacji	chlor związany
06.11.2025 r.	Niecka część płytka	chlor związany, niskie stężenie chloru wolnego
06.11.2025 r.	Niecka część głęboka	chlor związany, niskie stężenie chloru wolnego
18.11.2025 r.	Niecka część płytka	-
18.11.2025 r.	Niecka część głęboka	-
04.12.2025 r.	woda wprowadzana do niecki z systemu cyrkulacji	-
04.12.2025 r.	Niecka część płytka	-
04.12.2025 r.	Niecka część głęboka	-
18.12.2025 r.	Niecka część płytka	-
18.12.2025 r.	Niecka część głęboka	-

Tab. 2 Zestawienie badań laboratoryjnych wykonywanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Białej Podlaskiej.

Data pobrania	Miejsce pobrania próbek wody	Zakwestionowane parametry
02.06.2025 r.	woda wprowadzana do niecki z systemu cyrkulacji	-
02.06.2025 r.	Niecka część płytka	niska wartość potencjału redox
02.06.2025 r.	Niecka część głęboka	niska wartość potencjału redox

W zakresie mikrobiologicznym stwierdzono przekroczenia:

- **Legionella sp.** - w związku ze średnim skażeniem natrysków pływalni, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej wydał decyzję administracyjną ONS-HK.9020.4.17.2025 z dnia 20.02.2025 r. Zarządzający pływalnią został zobowiązany do niezwłocznego przeprowadzenia działań naprawczych i wykonania kontrolnych badań wody. Badania wykonane po 4 tygodniach, wykazało przekroczenie z natrysków w węźle damskim. Wydano ocenę jakości wody, w której zobowiązano stronę do wykonania badań po 1 tygodniu od podjętych działań naprawczych. Kolejne badania wykazały niezgodność w badaniach obu natrysków. Opracowano kolejną ocenę jakości wody, w której poinformowano o konieczności wykonania badań po 1 tygodniu od działań naprawczych. Na podstawie kolejnych wyników badań wydano decyzję stwierdzającą, że woda spełnia wymagania sanitarne.

W zakresie parametrów fizyko-chemicznych zakwestionowano:

- **chloroform** - ma drażniący wpływ na skórę i drogi oddechowe oraz negatywnie wpływa na zapach wody. Szczególnie wrażliwe na działanie chloroformu są dzieci oraz osoby o obniżonej odporności (alergia, choroby układu oddechowego). W związku z powyższym

wskazane jest utrzymywanie poziomu chloru związanego oraz utlenialności na jak najniższym poziomie.

- **chlor związany** - odnotowano pojedyncze przekroczenia, w kolejnych badaniach nie stwierdzono nieprawidłowości. Należy zaznaczyć, że długotrwale utrzymujące się przekroczenia chloru związanego skutkują wzrostem stężenia ubocznych produktów dezynfekcji takich jak: chloroform, THM i chloraminy. Utrzymywanie niskiego poziomu chloru związanego oraz utlenialności pozytywnie wpływa na stężenie tych parametrów.
- **chlor wolny** - jednorazowo odnotowano parametry poniżej normy określonej w rozporządzeniu.
- **potencjał redox** - stwierdzono jednorazowe przekroczenia, ponowne badania nie wykazały nieprawidłowości.

Zarządzający obiektem w związku z przekroczeniami podejmował stosowne działania naprawcze, o których pisemnie informował Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Białej Podlaskiej.

Na podstawie sprawozdań z badań wody ujętych w przedmiotowej ocenie, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej wydał **24** bieżące oceny jakości wody.

Zarządzający pływalnią na bieżąco publikował informacje o jakości wody na stronie internetowej oraz na tablicy ogłoszeń. Bardzo istotne jest systematyczne aktualizowanie ocen jakości, co wynika nie tylko z obowiązku prawnego ale stanowi również cenną informację dla osób korzystających.

Niezbędnym do utrzymania unormowanych wartości parametrów wody jest wyegzekwowanie od kąpiących się przestrzegania zasad higieny, sprawny system cyrkulacji i uzdatniania wody, wymiana wody w niecce basenowej, dostateczny dopływ świeżej wody wodociągowej (wyliczony na podstawie frekwencji osób korzystających) oraz przerwy eksploatacyjne. Bardzo istotne jest również by liczba osób pływających nie przekraczała obciążenia wyliczonego przez technologa w projekcie obiektu. Przekraczanie tego limitu negatywnie wpływa na jakość wody, pojawiają się przekroczenia parametrów mikrobiologicznych i fizyko-chemicznych.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej po wnikliwej analizie powyższych danych stwierdza, że ostatecznie woda w pływalni spełnia wymagania mikrobiologiczne i fizyko-chemiczne określone w załącznikach nr 1 i 2, rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach.

**Renata Grądzka**  
**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej**  
*/podpisano elektronicznie/*

Otrzymują:

1. Adresat
2. Gmina Miejska Biała Podlaska
3. a/a

Sporządził: MM; Sekcja Higieny Komunalnej  
Sprawdził: IS; Sekcja Higieny Komunalnej